

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

**Dosya Sayısı** : 2022-5-057 (Devralma)  
**Karar Sayısı** : 23-06/78-25  
**Karar Tarihi** : 26.01.2023

**A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

**Başkan** : Birol KÜLE  
**Üyeler** : Ahmet ALGAN (İkinci Başkan), Şükran KODALAK,  
Hasan Hüseyin ÜNLÜ, Ayşe ERGEZEN,  
Cengiz ÇOLAK

**B. RAPORTÖRLER** : Aytül KÜÇÜK, Elif YAVUZ, Ali Ozan ŞAHANER

**C. BİLDİRİMDE**

**BULUNAN** :- China Baowu Steel Group Corporation Limited  
Temsilcisi: İtir ÇİFTÇİ  
Kanyon Ofis Binası Kat:10 Büyükdere Cad. No:185  
Levent-Beşiktaş/İstanbul

- (1) **D. DOSYA KONUSU:** Sinosteel Group Corporation Limited'in tek kontrolünün China Baowu Steel Group Corporation Limited tarafından devralınması işlemi.
- (2) **E. DOSYA EVRELERİ:** Rekabet Kurumu kayıtlarına 29.12.2022 tarih ve 34189 sayı ile giren ve eksiklikleri 13.01.2023 tarih ve 34675 sayılı yazı ile tamamlanan bildirim üzerine düzenlenen 20.01.2023 tarih ve 2022-5-057/Ö sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu görüşülerek karara bağlanmıştır.
- (3) **F. RAPORTÖR GÖRÜŞÜ:** İlgili raporda, bildirim konusu işleme izin verilmesinde sakınca bulunmadığı ifade edilmiştir.

**G. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME**

- (4) Yapılan bildirimde, Çin Halk Cumhuriyeti Devlet Konseyine bağlı olan Kamu Varlıkları Denetim ve İdare Komisyonunun (MERKEZİ KAMU VARLIKLARI İDARESİ) hisselerinin tamamını ve tek kontrolünü elinde bulundurduğu Sinosteel Group Corporation Limited'in (SINOSTEEL) tüm hisse ve tek kontrolünün China Baowu Steel Group Corporation Limited'e (CHINA BAOWU) devredilmesi işlemine izin verilmesi talep edilmiştir.
- (5) Bildirime konu işlemde devralan CHINA BAOWU ile devre konu SINOSTEEL'in hisseleri MERKEZİ KAMU VARLIKLARI İDARESİ'ne aittir. Dolayısıyla bu iki taraf arasındaki işlemde 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Tebliği'nin (2010/4 sayılı Tebliği) 5. maddesi anlamında bir kontrol değişikliği gerçekleşip gerçekleşmediği incelenmiştir. Bu noktada hisselerinin tamamı kamuya ait olan iktisadi birimlerin teşebbüs kavramının ikinci unsuru olan ekonomik bağımsızlık bakımından değerlendirilmesinde özel mülkiyete ait iktisadi birimler bakımından yapılan değerlendirmeden farklılaşan bir durum söz konusudur.
- (6) Dosya kapsamında, MERKEZİ KAMU VARLIKLARI İDARESİ'nin şirketlerdeki rolü ve her iki şirketin yönetimine ilişkin bilgi ve belgeler değerlendirilmiştir. Kurum kayıtlarına intikal eden bildirim formu ve ekleri ile cevabi yazılarda, CHINA BAOWU ve SINOSTEEL'in Çin devletine ait işletmeler olduğu, MERKEZİ KAMU VARLIKLARI

İDARESİ'nin her iki işletmenin de tamamına sahip olduğu ancak İdarenin sahibi olduğu devlet işletmelerinin yönetimine aktif olarak müdahale etmediği, söz konusu devlet işletmelerinin, bağımsız kurulları ve yönetimleri tarafından yönlendirilmekte ve yönetilmekte olduğu ifade edilmiştir. Bu kapsamda CHINA BAOWU ve SINOSTEEL'in (i) ana faaliyetleri kapsamında kendi adlarına bağımsız ticari karar alma yetkisine sahip olduğu, (ii) yönetim kurulu üyelerinin, diğer şirketin yönetim kurulunda yer almadığı veya diğer şirkette herhangi bir yükümlülüğünün ve görevinin bulunmadığı, (iii) üst düzey yöneticilerinin örtüşmediği, (iv) resmi ve/veya resmi olmayan kanallar aracılığıyla ticari açıdan hassas bilgi alışverişinde bulunmadıkları, (v) şirketler bünyesinde yer alan yönetim kurulu üyeleri, üst düzey yöneticiler ve çalışanların Merkezi KİT'lerin Ticari Sırlarının Korunmasına İlişkin Geçici Hükümler uyarınca gizlilik hükümlerine tabi olduğu, (vi) Çin devletinin Rekabetin Korunması Hakkında Kanunu uyarınca rakip KİT'ler dâhil rakip teşebbüsler arasında hassas bilgilerin paylaşılmasının yasak olduğu bilgisi verilmiştir.

- (7) Bu bilgiler ışığında, bildirim kapsamında CHINA BAOWU ve SINOSTEEL'in bağımsız teşebbüsler olduğu, dolayısıyla devre konu SINOSTEEL hisselerinin CHINA BAOWU'ya devri ile 2010/4 sayılı Tebliğ'in 5. maddesi anlamında kontrol değişikliği gerçekleştiği ve işlemin söz konusu Tebliğ kapsamında bir devralma niteliği taşıdığı değerlendirilmiştir. Tarafların ciro bilgileri incelendiğinde; 2010/4 sayılı Tebliğ'in 7. maddesinde belirtilen ciro eşiğinin aşıldığı, dolayısıyla bildirim konu işlemin izne tabi bir devralma işlemi niteliğinde olduğu anlaşılmıştır.
- (8) CHINA BAOWU, Çin merkezli küresel bir çelik üreticisi olup, çelik üretiminin yanında çelik endüstrisi için kapsamlı çözüm ve hizmetler sunmaktadır. Dünyanın en büyük çelik üreticisi<sup>1</sup> olan teşebbüs ayrıca madencilik kaynaklarının çıkarılması, bu kaynakların ticaret ve lojistiği alanında faaliyet göstermektedir. Teşebbüsün Türkiye'de çeşitli çelik ürünlerinin üretimi ve satımı ile çelik merdane tedariki alanında faaliyetleri bulunmaktadır.
- (9) SINOSTEEL, küresel çapta metalurjik maden kaynaklarının çıkarılması ve işlenmesi, metalurjik hammadde ve ürünlerin ticareti ve lojistiği ile ilgili teknik mühendislik hizmetlerinin sunulması ve ilgili ekipmanların imalatı alanlarında iş yapmaktadır. SINOSTEEL, Türkiye'de ise haddeleme makinelerinin ana bileşeni olan çelik ürünlerinin genişliğinin azaltılması, sertleştirilmesi gibi alanlarda kullanılan çelik merdanelerin tedariki alanında faaliyet göstermektedir.
- (10) Devre konu SINOSTEEL ile CHINA BAOWU'nun Türkiye'deki faaliyet alanlarında "çelik merdane tedariki" hususunda bir yatay örtüşme mevcut iken, küresel çapta SINOSTEEL'in CHINA BAOWU'ya Güney Afrika-Çin rotasını kapsayan iki adet sözleşme yoluyla "ferrokrom ve krom cevheri tedariki" yaptığı, ancak küresel çaptaki bu dikey örtüşmenin Türkiye'de mevcut olmadığı ifade edilmiştir.
- (11) Bildirim Formu'nda, işlem taraflarının Türkiye'de çelik merdane üretimine ilişkin herhangi bir tesislerinin olmadığı, Türkiye'de elde ettikleri ciroları iştirak ve distribütörlerinin satışlarından elde ettikleri bilgisine yer verilmiştir. Bildirimde bulunan taraf ayrıca, planlanan işlemin Türkiye'de yerelde bir bağlantısı olmadığını, bu türdeki birleşme-devralmaların Çin'in ulusal kalkınma politikaları ışığında yapıldığı ifade etmiştir.

---

<sup>1</sup> Dünya Çelik Birliği'nin verilerine göre CHINA BAOWU, 2021 yılı içerisinde 120 milyon ton çelik üretimi gerçekleştirmiştir.

- (12) Yatay örtüşmenin konusu olan “çelik merdane tedariki” açısından CHINA BAOWU ve SINOSTEEL’in 2021 yılı itibarıyla Türkiye’deki pazar payları sırasıyla %(.....) ve %(.....) olarak ifade edilmiş olup devralma sonrası ortaya çıkacak müşterek payın %(.....)’tan az olacağı bilgisi verilmiştir. Bunlara ek olarak “çelik merdane tedariki” pazarı için son üç yılda %5’ten fazla pazar payına sahip rakipler belirtilmiş, ilk üç sıradaki rakibin toplam pazar payları %(.....) olarak hesaplanmıştır.
- (13) Dosya özelinde yapılan değerlendirmeler çerçevesinde, bildirim konusu işlem taraflarının faaliyetleri bakımından Türkiye’deki örtüşmesinin yatay boyutta çelik merdane tedariki ile sınırlı kaldığı, devralma sonucunda Türkiye’deki toplam paylarının %(.....) civarında olacağı, bu nedenle bildirim konusu işlemin etkin rekabetin önemli ölçüde azalmasına yol açmasının olası olmadığı değerlendirilmiş olup bu kapsamda bildirim konusu işleme 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun’un 7. maddesi çerçevesinde izin verilebileceği kanaatine varılmıştır.

#### **H. SONUÇ**

- (14) Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre, bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun’un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ kapsamında izne tabi olduğuna; işlem sonucunda etkin rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilmesine, gerekçeli kararın tebliğinden itibaren 60 gün içinde Ankara İdare Mahkemelerinde yargı yolu açık olmak üzere OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.